
1

Learn Not to Burn®

Mis primeros pasos en prevención contra incendios

Guía del maestro

Un programa de educación sobre la prevención de incendios
para niños preescolares de la NFPA Center for High-Risk Outreach

Únicamente las siguientes partes de este libro pueden ser duplicadas con propósitos educativos:
las ilustraciones, las cartas a los padres y la hoja cuadrículada del plan de escape del hogar.

©1997 National Fire Protection Association (NFPA)
One Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269-9101. Derechos Reservados.

Mis primeros pasos en prevención contra incendios™

ÍNDICE

Agradecimientos	2
Presentación del <i>Mis primeros pasos en prevención contra incendios™</i>	7
Datos sobre incendios para la guardería infantil y el personal	8
Planteamientos básicos	9
Estimados padres	10
Ocho comportamientos claves de prevención de incendios para niños preescolares	11
Las lecciones para cada comportamiento	
Alejarse de cosas calientes que puedan hacer daño	13
Avísale a un adulto cuando encuentres fósforos o encendedores	19
Detente, tírate y rueda si se te incendia la ropa	25
Enfría una quemadura	31
Gatear por debajo del humo	37
Reconoce el sonido de la alarma o el detector de humo	43
Practica el plan de escape	49
Reconoce al bombero como alguien que puede ayudar	57
Apéndice - Letra de las canciones con traducción en inglés	59

Introducción a Mis primeros pasos en prevención contra incendios™

Mis primeros pasos en prevención contra incendios es una adaptación en español del Programa Preescolar *Learn Not to Burn*® de la NFPA. *Mis primeros pasos en prevención contra incendios™* es un programa práctico, debidamente evaluado y ensayado en un programa piloto para enseñar destrezas y conocimientos sobre la protección contra el fuego a niños de 3 a 5 años en guarderías infantiles o escuelas. Evaluaciones hechas antes y después de cuatro de las lecciones, indicaron un 37% de aumento en los conocimientos.

El programa puede usarse en el hogar con los padres u otras personas que cuiden a los niños. Los padres o personas que cuiden a los niños también pueden enseñarlo las lecciones en el hogar.

Mis primeros pasos en prevención contra incendios contiene los siguientes rasgos únicos:

Identificación de ocho comportamientos claves de protección contra el fuego para niños de 3 a 5 años de edad.

Énfasis en conocimientos y acciones específicos de prevención de incendios que los niños deben aprender –y que los encargados del cuidado de los niños deben observar– en la guardería o la clase.

Planes detallados de lección para cada uno de los comportamientos de protección contra el fuego.

Plan de lección de las canciones para cada uno de los comportamientos para ser usados con la cinta de canciones originales sobre seguridad contra el fuego del músico y compositor latinoamericano Brian Amador*. Se incluyen las notas para guitarra con las letras de las canciones.

Las ilustraciones pueden copiarse para afiches, para colorear, o para otras actividades.

**Las canciones usadas en esta versión en español enseñan los mismos ocho comportamientos sobre seguridad contra el fuego. No son traducciones de las canciones en inglés, sino canciones originales compuestas en español con diferentes ritmos latinos. Se hicieron pruebas de las primeras versiones de las canciones en varias guarderías infantiles y salones de clase en diferentes comunidades hispanas en los Estados Unidos. Se hicieron cambios en las canciones con base en los comentarios hechos por los maestros y los bomberos que les enseñaron las canciones a los niños.*

Datos sobre incendios para los empleados de la guardería infantil

Los incendios son una tragedia común en los Estados Unidos.

- Cada año, aproximadamente 4.500 personas mueren y más de 25.000 resultan lesionadas en los Estados Unidos por causa de incendios.

Los niños son particularmente vulnerables al fuego.

- Los niños de cinco años o menos y los adultos de 65 años o más, tienen la tasa de mortalidad por causa de incendios más alta de los Estados Unidos.
- Los niños de edad preescolar, de cinco años o menos, tienen una tasa de mortalidad por incendios de 44 por cada millón de niños, es decir, más de la mitad del promedio nacional.

***Nota a los empleados de la guardería:** Pueden duplicar esta página y exhibirla en la guardería infantil para recordarle al personal impartir conocimientos y destrezas sobre la prevención de incendios. También pueden copiar esta página y enviársela a los padres a la casa con una nota acerca de su participación en Mis primeros pasos en prevención contra incendios.*

Planteamientos Básicos

No asuste a los niños; enséñeles qué hacer

Los incendios causan miedo —tanto a los niños como a los adultos. Como adultos, sin embargo, aquellas personas encargadas de cuidar a los niños pequeños tienen una responsabilidad especial. Esa responsabilidad consiste en ayudar a enseñarles a los niños las destrezas y conocimientos sobre la prevención de incendios que podrían evitar heridas graves o aun salvar vidas.

Mis primeros pasos en prevención contra incendios™ enseña destrezas y conocimientos sobre la prevención de incendios de manera que no causen miedo. En este programa, los que cuidan a los niños no los asustan mostrándoles juguetes quemados o fotografías de personas que han sufrido quemaduras.

En efecto, un mensaje básico de *Mis primeros pasos en prevención contra incendios* es que aun los niños pequeños pueden aprender a mantenerse fuera de situaciones que les causen miedo o que pueden aprender exactamente lo que deben hacer si se encuentran en situaciones de peligro de fuego o quemaduras. A través de este programa, usted también les enseñará a los niños bajo su cuidado, que los niños tienen a otras personas que pueden ayudarlos —padres, las personas que los cuidan en la guardería, hermanos mayores, bomberos y otros.

Mis primeros pasos en prevención contra incendios les da a los niños pequeños los recursos para enfrentar el hecho espantoso de los incendios, incluyendo qué destrezas usar y la certeza de que hay otras personas que los ayudarán.

Sobre estos materiales

Mis primeros pasos en prevención contra incendios está diseñado para que los maestros de primera infancia creen una unidad de prevención de incendios para uso en la guardería infantil o en el salón de clase. Este programa también puede usarse en el ambiente de la familia. A medida que usted use estos materiales para crear una unidad que sea apropiada a los niveles de desarrollo y los estilos de aprendizaje de sus estudiantes, trate de tener en cuenta las siguientes ideas:

- Los niños pequeños aprenden de varias formas. Enseñe lecciones que ayuden a los niños a aprender tanto a través de lo que ven, oyen y tocan, como a través de cómo se mueven.
- Use las canciones y la cinta o disco compacto para reforzar los comportamientos que enseñe en cada lección. Cada canción enseña un comportamiento principal. Pueden cantar y escuchar las canciones a través del año.
- Use imágenes y palabras multiculturales y que no sean sexistas. Asegúrese de recortar fotos de personas de diferentes razas y de ambos sexos en los ejercicios en los que se pide que recorten fotografías de revistas.
- Empiece enterándose de lo que los niños ya saben sobre la prevención de incendios. Tendrán historias que contar.
- Haga que el aprendizaje sea activo y participatorio.
- Mantenga las lecciones cortas, pero repítalas para reforzar los conceptos y para verificar si los estudiantes recuerdan lo que han aprendido.
- Infórmeles a los padres lo que está enseñando y pídale que refuercen los conceptos de prevención de incendios en casa.

Hay un modelo de una carta a los padres en la próxima página.

4
Estimados padres:

¿Sabían ustedes que los niños de cinco años y menores tienen una de las peores tasas de mortalidad por causa de incendios? ¿Sabían ustedes que los niños de edad preescolar tienen porcentajes extraordinariamente altos de quemaduras? Es cierto.

Me encanta poder informarles que su hijo(a) estará participando en un nuevo y emocionante proyecto de prevención —aprenderá sobre la prevención de incendios en la guardería infantil.

Estamos usando *Mis primeros pasos en prevención contra incendios*, un programa educativo de la National Fire Protection Association. Este programa enseña ocho lecciones importantes sobre la prevención de incendios —lecciones que quizás usted también quiera enseñar en casa. Estas lecciones le enseñarán a su hijo(a) a:

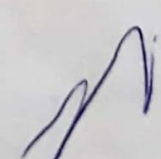
1. Alejarse de cosas calientes que puedan hacer daño.
2. Avisarle a un adulto cuando encuentre fósforos o encendedores.
3. “Detenerse, tirarse y rodar” si se le incendia la ropa.
4. Enfriar una quemadura.
5. Gatear por debajo del humo.
6. Reconocer el sonido de la alarma o el detector de humo.
7. Practicar el plan de escape.
8. Reconocer al bombero como alguien que puede ayudar.

Pero recuerden, la prevención de incendios sigue siendo la responsabilidad de los padres. Aunque los niños aprendan comportamientos de prevención de incendios, a veces es difícil para los niños juzgar y reaccionar a todas las situaciones de fuego y humo.

A continuación algunas cosas importantes de recordar:

- ***Nunca deje a los niños solos. Los niños pueden iniciar incendios o involucrarse en incendios cuando se les deja solos aun por poco tiempo.***
- ***Mantenga los fósforos y encendedores en lugares altos, fuera del alcance de los niños, preferiblemente en estantes cerrados con llave.***
- ***Instale un detector de humo que funcione afuera de cada dormitorio y en cada nivel de su casa.***
- ***Diseñe y practique un plan de escape de incendios para la familia entera. Practique el plan por lo menos dos veces al año.***

Atentamente,



Ocho comportamientos claves de prevención de incendios para niños preescolares

1. Alejarse de cosas calientes que puedan hacer daño.

2. Avísale a un adulto cuando encuentres fósforos o encendedores.

3. Detente, tírate y rueda si se te incendia la ropa.

4. Enfría una quemadura.

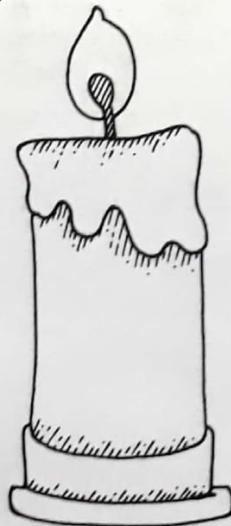
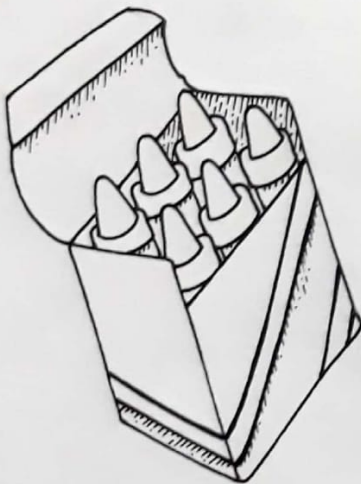
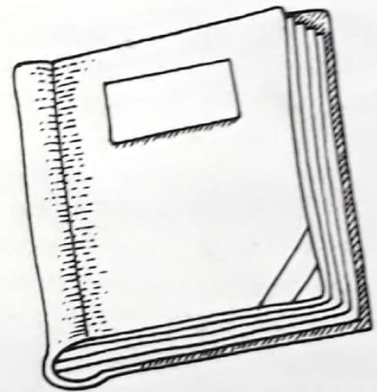
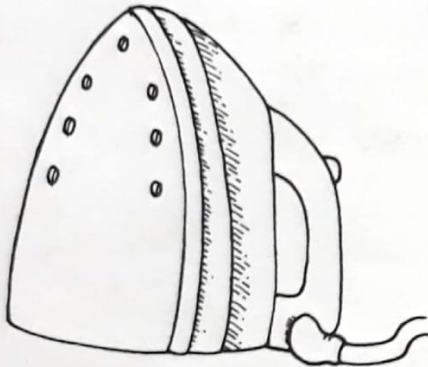
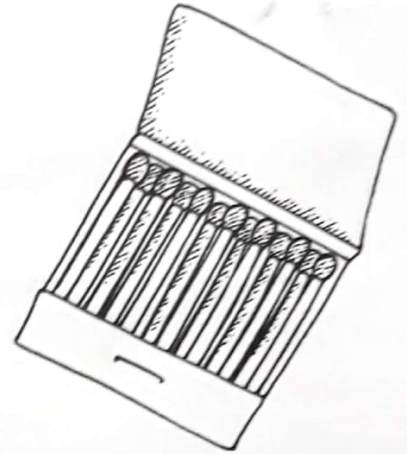
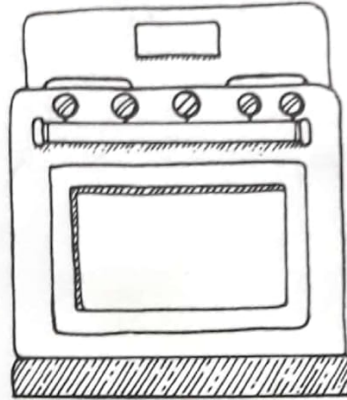
5. Gatear por debajo del humo.

6. Reconoce el sonido de la alarma o el detector de humo.

7. Practica el plan de escape.

8. Reconoce al bombero como alguien que puede ayudar.

Nota a los empleados de la guardería: Pueden duplicar esta página y exhibirla en la guardería infantil para recordarle al personal impartir conocimientos y destrezas sobre la prevención de incendios. También pueden copiar esta página y enviársela a los padres a la casa con una nota acerca de su participación en Mis primeros pasos en prevención contra incendios™.



ALEJARSE DE COSAS CALIENTES QUE PUEDAN CAUSAR DAÑO
HAZ UN CÍRCULO ALREDEDOR DE LAS COSAS CALIENTES.

Comportamiento 1

Alejarse de cosas calientes que puedan hacer daño

OBJETIVOS

Concepto.

- Los niños pueden identificar correctamente las cosas calientes que pueden hacer daño y saben que no deben tocarlas.

Acción

- Los niños pueden identificar aquellos objetos del dibujo que pueden calentarse.
- Los niños pueden identificar cuando un líquido está caliente o no.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento: Los empleados de la guardería les enseñan a los niños pequeños que las cosas calientes pueden hacer daño y les enseñan a identificar las cosas calientes que se hallan a su alrededor. En esta lección, entre las “cosas calientes” se incluyen cosas que quizás no estén calientes en este momento, pero que pueden calentarse. (Las planchas son un ejemplo.)

¿Por qué?: En la guardería infantil y en la casa, los niños pequeños están rodeados de cosas que los pueden quemar. Las lesiones por quemaduras pueden ser térmicas, eléctricas y químicas. Las quemaduras térmicas incluyen quemaduras por radiación (lesiones causadas por calor irradiado, incluyendo quemaduras del sol), quemaduras por contacto (lesiones causadas al tocar una llama o una superficie caliente) y escaldaduras (causadas por líquidos o vapor calientes). Los niños deben aprender a identificar y a evitar los peligros diarios que pueden causar lesiones por quemadura. Es especialmente importante que los niños sepan que los fósforos, los encendedores y los líquidos calientes pueden quemarlos. Los niños también deben saber que siempre debe haber un adulto presente cuando se estén bañando o cuando hay agua caliente cerca.

Alejarse de cosas calientes que puedan hacer daño

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales

- Puntos rojos autoadhesivos
- Puntos azules autoadhesivos

Pasos de la lección

- Pídales a los estudiantes que piensen en cosas que son calientes o que se pueden poner calientes cuando se usan (como los fósforos, la estufa, las velas de cumpleaños).
- Explíqueles que las cosas que están calientes los pueden quemar.
- Dígales a los estudiantes que van a ir de cacería alrededor de la guardería, en busca de cosas que están calientes (o que podrían calentarse) y de cosas que no lo están.
- Camine con los niños por la guardería en busca de tantas cosas calientes y que no se calientan como sea posible. Asegúrese de incluir los enchufes y las llaves del agua caliente.
- Según los niños les vayan diciendo, los empleados deben poner puntos rojos en las cosas calientes y puntos azules en las cosas que no se calientan.
- Durante el día, pídale a los estudiantes que le digan qué significan para ellos los puntos rojos y los azules.

Recuerde, los puntos se pueden quitar y guardar, lo que les facilita a los empleados de la guardería repetir la lección.

Alejarse de cosas calientes que pueden hacer daño

PLAN DE LA LECCIÓN PARA LA CANCIÓN

¡CUIDADO! PUEDE ESTAR CALIENTE.

Coro:

^{C7} ¡Cuidado! Puede estar caliente.
^{C7} ¡Cuidado! Puede estar caliente.
^{C7} El calor no se ve, pero sí se siente.
^{C7} El calor no se ve, pero sí se siente.

^{C7} Si te sirven una sopa
 que está echando vapores,
^{C7} Si te sirven una sopa
 que está echando vapores,
^{C7} Antes de comértela
 tienes que soplarla,
^{C7} Que no esté muy caliente,
 tienes que soplarla.
^{C7} Sóplala, - ffúú ffúú
^{F6} Sóplala - ffúú ffúú
^{C7} Sóplala, - ffúú ffúú
^{F6} Sóplala - ffúú ffúú

Coro

La bañera está llena
 y te vas a bañar,
 La bañera está llena
 y te vas a bañar,
 A una persona grande
 pídele que toque el agua,
 que no esté muy caliente,

pídele que toque el agua.
 Que toque el agua - pssh pssh
 Que toque el agua - pssh pssh
 Que toque el agua - pssh pssh
 Que toque el agua.

Coro

Hablado:

La estufa es para cocinar,
 se pone muy caliente.
 Te puede lastimar,
 Que no te acerques oh oh,
 Que no te acerques oh oh,
 Que no te acerques.

Hay muchas cosas que pueden estar calientes.
 Hay que tener cuidado,
 que pueden estar calientes.
 El calor no se ve,
 pero sí se siente.
 El calor no se ve,
 pero sí . . .

La tostadora
 puede estar caliente.
 La estufa
 puede estar caliente.
 La plancha
 puede estar caliente.
 La cafetera,
 puede estar caliente.
 Encendedor o fósforos,
 pueden estar calientes.
 La comida
 puede estar caliente.
 El horno
 puede estar caliente.
 Una vela
 puede estar caliente.

Alejarse de cosas calientes que puedan hacer daño

PLAN DE LA LECCIÓN PARA LA CANCIÓN (CONTINÚA)

Pasos de la lección

El estilo de esta canción es de merengue de la República Dominicana.

1. Ponga la canción “¡Cuidado! Puede estar caliente” para que los niños la escuchen.
2. Enséñeles a los niños a cantar la canción entera, o una parte. Por lo general, es más fácil para los niños aprender el coro al principio, antes del resto de la canción.
3. Haga que los niños muevan las manos y señalen durante los versos de la canción. (Primero los niños pueden hacer como si soplaran la sopa “ffúú, ffúú”; en el segundo verso los niños pueden hacer como si fueran el papá o la mamá y estuvieran probando el agua: “pssh pssh”; en el tercer verso los niños pueden mover el dedo índice de un lado a otro: “oh oh”)
4. La última estrofa de la canción tiene una lista de cosas que pueden calentarse y quemar a los niños. Los niños pueden hacer su propia lista de cosas que se calientan y pueden cantar “puede estar caliente” después de cada cosa que se sugiera.
5. Hable con los niños acerca de cómo pueden enfriar diferentes cosas.

Pregunte, “¿Cómo podemos enfriar la comida?”

Las respuestas podrían incluir lo siguiente:

(Soplarla. Esperar hasta que se enfríe. Decirle a mamá o a papá que la ponga en la nevera.)

Pregunte, “¿Cómo puede tu mamá o tu papá enfriar el agua de la bañera o de la ducha?”

Las respuestas podrían incluir lo siguiente:

(Dejar que el agua de la bañera se repose por un rato. Añadir agua fría al agua de la bañera o de la ducha)

6. Recuérdeles a los niños que sólo sus padres o las otras personas que los cuiden deben preparar el agua de la bañera o de la ducha para ellos. Los padres deben probar el agua para que no esté muy caliente.

Alejarse de cosas calientes que pueden hacer daño

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Discusión: Pregúnteles a los niños si alguna vez se han quemado. Invítelos a que cuenten sus historias acerca de cómo algo caliente les hizo daño. Cuando los niños estén almorzando en la guardería, hable de diferentes cosas de comer tales como las galletas, las papas a la francesa o la sopa, que salen calientes del horno o cuando vienen de la estufa, pero que luego se enfrían lo suficiente como para comérselas.

Demostración: Tenga dos tazones de fideos corrientes listos, uno con fideos que hayan sido cocinados y refrigerados y otro con fideos calientes. Para enseñarles la diferencia entre “Lo que está caliente” y “Lo que no está caliente”, invite a los niños a observar el vapor que sale de los fideos calientes y luego los fideos fríos sin ningún vapor.

Ilustraciones de revistas o de libros infantiles: Ponga a los niños a buscar ilustraciones en revistas o en libros infantiles de cosas que son calientes (o que podrían calentarse) y de cosas que no lo son. Puede pedirles que marquen lo que encuentren con puntos rojos o azules.

Ilustración: Haga copias de la ilustración que se incluye en esta lección con objetos que se pueden o no poner calientes. Pídales a los niños que nombren cada objeto. Luego, pídales que hagan un círculo alrededor de los objetos que pueden calentarse.

Los niños pueden colorear los objetos o usted puede recortarlos y pedirles a los niños que los emparejen con los objetos de la ilustración original.

Pídales a los niños que hagan sus propios libros con ilustraciones recortadas de revistas o con dibujos hechos por ellos de cosas que pueden y que no pueden calentarse.

ESPACIO PARA SUS IDEAS





**AVÍSALE A UN ADULTO CUANDO ENCUENTRES
FÓSFOROS O ENCENDEDORES**

Comportamiento 2

Avísale a un adulto cuando encuentres fósforos o encendedores

OBJETIVOS

Concepto

- Los niños dirán que los fósforos y los encendedores pueden calentarse y hacerles daño a los niños.

Acción

- Los niños no tocarán fósforos ni encendedores.
- Los niños le avisarán inmediatamente a un adulto cuando encuentren fósforos o encendedores.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento: Los adultos y otras personas que cuidan a los niños, incluyendo a los hermanos mayores y a otras niñeras, deben mantener los fósforos y encendedores fuera del alcance de los niños pequeños; nunca use fósforos ni encendedores en tiendas de campañas, graneros, grama o bosques, ni en los muebles.

¿Por qué?: Entre 1990 y 1994, aproximadamente 102.890 incendios fueron comenzados por niños que estaban jugando con fósforos y encendedores y otras fuentes de fuego. Estos incendios causaron aproximadamente 403 muertes y 2.891 heridas cada año.

Las víctimas más numerosas de los incendios iniciados por niños que estaban jugando con fósforos o encendedores, son los niños de edad preescolar.

Incendios iniciados por menores: Los niños pueden iniciar incendios a causa de curiosidad, experimentación o infelicidad por problemas en su medio ambiente. Con frecuencia, los niños no entienden la intensidad ni el poder destructivo del fuego. Tampoco entienden su propia vulnerabilidad. Los niños que encienden fuegos repetidamente deben ser referidos a un consejero profesional para que se les provea tratamiento. Este comportamiento de provocar incendios repetidamente puede prevenirse si se identifica y se trata a tiempo.

Enséñeles a todos los niños a avisarle a un adulto cuando encuentren fósforos o encendedores. Recuérdeles a los padres y a otros adultos que supervisen a los niños continuamente. Aconséjeles a los padres y a otras personas encargadas de cuidar a los niños que mantengan los fósforos y los encendedores en lugares altos y en un estante cerrado con llave fuera del alcance de los niños.

Envíe la carta que se incluye en esta lección sobre el almacenamiento de fósforos y encendedores a los padres de los niños en edad preescolar.

Avísale a un adulto cuando encuentres fósforos o encendedores

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales.

- Pinturas y pinceles
- Papel

Pasos de la lección

- Recuérdeles a los niños que los fósforos y los encendedores se calientan y pueden hacerles daño.
- Pregúnteles a los niños qué color usarían para pintar cosas calientes como los fósforos y los encendedores (rojo).
- Ponga a los niños a pintar fósforos o encendedores rojos, o a recortarlos de revistas. Ponga a los niños a pintar el símbolo internacional "NO" sobre su pintura.
- Exhiba las pinturas de los niños en la guardería para recordarles que no toquen ni los fósforos ni los encendedores.

Avísale a un adulto cuando encuentres fósforos o encendedores

PLAN DE LA LECCIÓN PARA LA CANCIÓN

¡NO LOS TOQUES!

Si alguna vez encuentras fósforos,*
 búscate a un adulto y díselo.
 Y si acaso encuentras un encendedor,
 déjalo, no lo toques por favor.

Coro:

Porque estas cosas no son juguetes,
 son peligrosas, te pueden lastimar,
 ¡No los toques! ¡No los toques!
 Encendedor o fósforos, No los toques.
 ¡No los toques! ¡No los toques!
 Encendedor o fósforos, No los toques.

Hablado:

–Mira, Mami, hay unos fósforos en la mesita.
 –¡Ay! gracias por decírmelo, hijito.
 Voy a guardarlos para que nadie se lastime con ellos.

Si alguna vez encuentras cerillos,
 búscate a un adulto y díselo.
 Y si acaso encuentras un encendedor,
 díselo a un adulto, por favor.

Coro:

Hablado

–Papi, hay un encendedor en el suelo.
 Les dije a los otros niños que no es un juguete, y que no lo deben tocar.
 –Muy bien, mi amor. Estoy muy orgulloso de ti. Lo voy a guardar ahora mismo.

*Nota especial: en esta canción usamos las palabras fósforos y cerillos, porque estas palabras se usan en diferentes comunidades hispanas. Cante la palabra que sea más común en su comunidad.

El estilo de esta canción es de cha cha cha de Cuba. También es muy popular en el Sudoeste de los Estados Unidos.

1. Ponga la canción “¡No los toques!” para que los niños la escuchen.
2. Enséñeles a los niños a cantar la canción entera, o una parte. Por lo general es más fácil para los niños aprender el coro al principio, antes del resto de la canción.
3. Haga que los niños escuchen atentamente al niño que habla con su mamá y a la niña que habla con su papá en la canción. Explique que el niño y la niña hicieron lo correcto. No tocaron el encendedor ni los fósforos sino que se los mostraron a sus padres cuando los encontraron. Así los padres pudieron guardarlos para que nadie se lastimara. Usted podría hacer que algunos de los niños representen las partes habladas de la canción.
4. Hable sobre la palabra “peligroso” con los niños. Hable sobre los peligros que los fósforos y los encendedores pueden presentar. Pregúnteles a los niños qué otras cosas pueden ser peligrosas. (Tijeras, ollas calientes, cosas afiladas, café o agua caliente, pistolas, carros cuando los niños están cruzando la calle, etc.)
5. Hable sobre los adultos apropiados a quienes los niños les pueden decir cuando encuentren fósforos o encendedores. (Niñeras, mamá, papá, abuelos, tías tíos, hermanos o hermanas adolescentes u otras personas que los cuiden.)

Avísale a un adulto cuando encuentres fósforos o encendedores

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Discusión: Piense con los niños sobre otras cosas en la guardería o en la casa que no se les permite tocar porque podrían hacerse daño. Entre los ejemplos podrían incluirse cuchillos u otros aparatos de cocina, la plancha, tijeras, herramientas eléctricas o productos de hacer la limpieza.

Representaciones: Ponga a los niños, uno por uno, a hacer como si encontraran fósforos o encendedores. Pregúntele a cada niño, “¿Y ahora qué harías?”

Marionetas: Haga que una marioneta encuentre fósforos o encendedores. Pídale a cada niño que le diga a la marioneta qué debe hacer.

Ilustración: Use la ilustración como hoja o afiche para colorear. Pídeles a los niños que traten de explicar qué está pasando en la ilustración. (El niño está señalando un encendedor y avisándole a un adulto acerca del mismo. El adulto guardará el encendedor.)

ESPACIO PARA SUS IDEAS



Estimados padres:

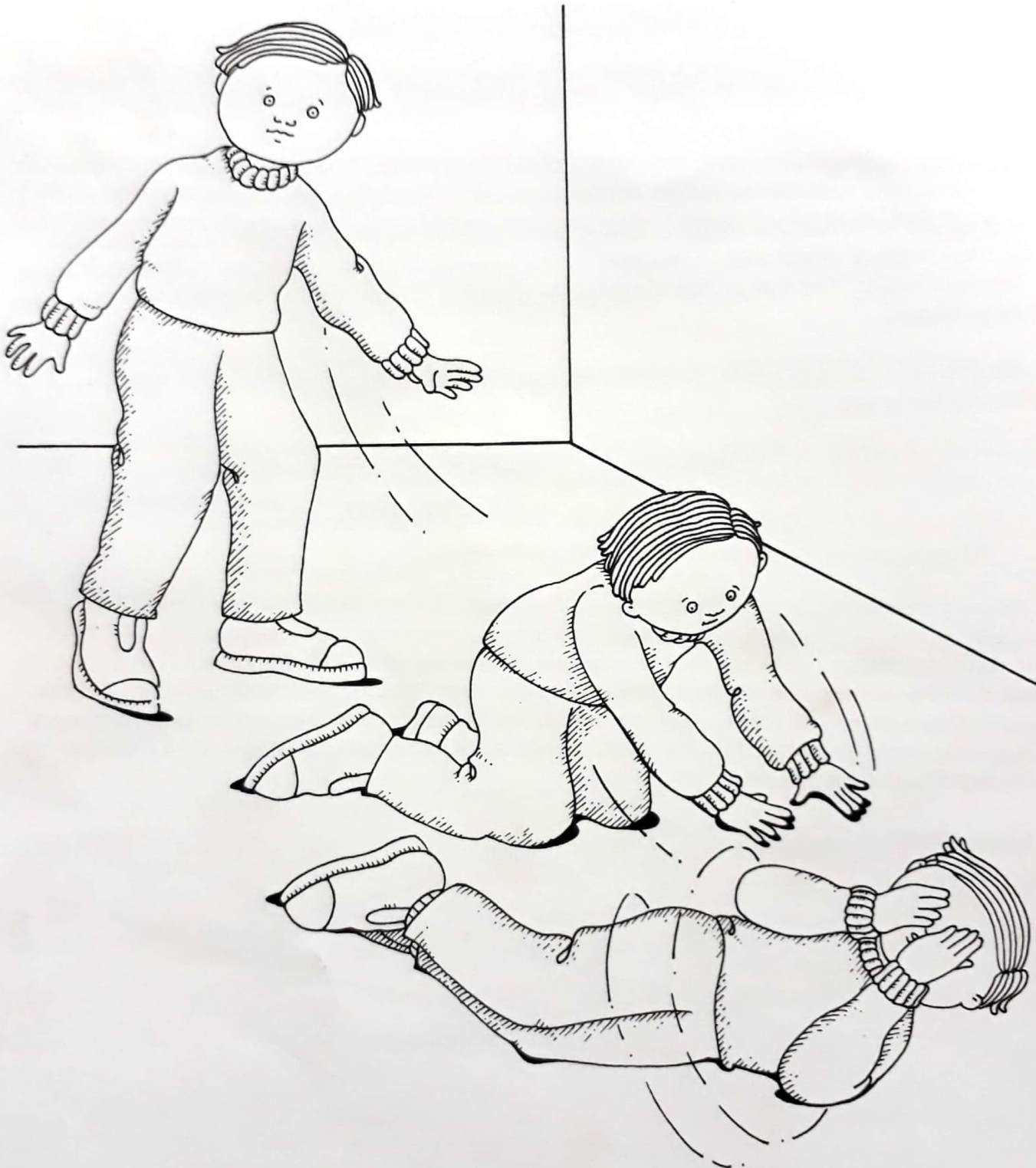
¿Sabían que los niños que juegan con fósforos y encendedores son la mayor causa de muertes entre los niños de cinco años y menores? Como parte de *Mis primeros pasos en prevención contra incendios™* su hijo(a) está aprendiendo sobre los peligros de los fósforos y los encendedores.

Los mensajes principales que su hijo(a) está aprendiendo en la lección sobre fósforos y encendedores son:

- *No debe tocar ni los fósforos ni los encendedores.*
- *Debe avisarle a un adulto inmediatamente si encuentra fósforos o encendedores tirados por ahí.*

Aunque podemos enseñarles a los niños a mantenerse alejados de los fósforos y los encendedores, los padres tienen la responsabilidad de guardarlos en un lugar alto, preferiblemente en un estante cerrado con llave y fuera del alcance de los niños. Si usted usa un encendedor, use uno que sea resistente a los niños. Pero recuerde que eso no significa que sea totalmente a prueba de niños. Aun este tipo de encendedores debe mantenerse guardado en un lugar alto, fuera del alcance de los niños. Nunca los dejen tirados por ahí, donde los niños puedan cogerlos para jugar.

Atentamente,



DETENTE, (PARA) TÍRATE Y RUEDA

Comportamiento 3

Detente, tírate y rueda si se te incendia la ropa

OBJETIVOS

Concepto

- Los niños dirán qué se debe hacer si la ropa se les incendia.
- Los niños comprenderán que “Detente, tírate y rueda” sólo se usa cuando la ropa se incendia y no en otras condiciones de peligro con fuego o humo.

Acción

- Los niños practicarán y demostrarán el procedimiento “Detente, tírate y rueda” para apagar las llamas en la ropa.
- Los niños demostrarán que comprenden que el procedimiento “Detente, tírate y rueda” sólo se usa cuando la ropa se incendia y no en otras condiciones de peligro con fuego o humo.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento: En caso de que se incendie la ropa:

DETENTE (PARA) *No corras.*

TÍRATE *Ya sea que estés afuera o adentro, inmediatamente tírate al suelo, cúbrete la cara con las manos.*

RUEDA *Rueda y rueda para apagar las llamas.*

Si la ropa de otra persona se incendia, dile que se tire al piso o al suelo y que ruede y ruede hasta apagar las llamas. Dile que no corra.

¿Por qué?: Rodar apaga las llamas eliminando el oxígeno. Cubrirse la cara con las manos ayuda a evitar que las llamas quemen la cara y ayuda a evitar que el calor y el humo entren a los pulmones.

Detente, tírate y rueda si se te incendia la ropa

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales

- Papel rojo (*o papel blanco y pintura o creyones rojos*)
- Papel azul (*o papel blanco y pintura o creyones azules*)
- Colchoneta de gimnasia
- Cinta adhesiva

Pasos de la lección

- Pídales a los estudiantes que cada uno corte o pinte una llama roja y le ponga su nombre; haga lo mismo con una “cara feliz” azul.
- Ponga un pedazo de cinta adhesiva en las llamas y en las “caras felices” de cada niño para que se las puedan pegar a la ropa. Coloque a todos los niños, cada uno con su llama de mentiras puesta, a un lado de la colchoneta de gimnasia.
- Explique cuándo se debe hacer “Detente, tírate y rueda” y demuestre el procedimiento.
- Ponga a los niños, uno por uno, a demostrarle a usted y a los otros niños el procedimiento “Detente, tírate y rueda”.
- Conforme cada niño(a) va demostrando “Detente, tírate y rueda”, vaya pasándolo al otro lado de la colchoneta de gimnasia. Al pasar cada niño(a) al otro lado de la colchoneta de gimnasia, cámbieles la llama roja por la “cara feliz” azul.

Detente, tírate y rueda si se te incendia la ropa

PLAN DE LA LECCIÓN PARA LA CANCIÓN

PARA, TÍRATE Y PONTE A RODAR

¡Ah! Mi ropa está encendida,
 debo tirarme ya.
 Para apagar el fuego
 me pongo a rodar.
 ¡Ah! Mi ropa está encendida,
 debo tirarme ya.
 Para apagar el fuego
 me pongo a rodar.
 Si tu ropa se prende en fuego,
 no debes correr.
 Escúchame y yo te digo
 lo que tienes que hacer:
 Para, tírate y ponte a rodar y a
 rodar y a rodar.
 Para, tírate al piso y ponte a rodar.

¡Ah! Tu ropa está encendida,
 debes tirarte ya.
 Para apagar el fuego
 tú tienes que rodar.
 ¡Ah! Tu ropa está encendida,
 debes tirarte ya.
 Para apagar el fuego
 tú tienes que rodar.
 Si la ropa de tu amigo
 se prende en fuego,
 no lo dejes correr.
 Tienes que decirle
 lo que tiene que hacer - dile:
 Para, tírate y ponte a rodar y a
 rodar y a rodar.
 Para, tírate al piso y ponte a rodar.
 y a rodar y a rodar.
 Para, tírate y ponte a rodar.

El estilo de la canción es de "rock and roll" de los Estados Unidos.

1. Ponga la canción "¡Para, tírate y ponte a rodar" para que los niños la escuchen.
2. Enséñeles a los niños a cantar la canción entera, o una parte. Por lo general es más fácil para los niños aprender el coro al principio antes del resto de la canción.
3. Ponga la cinta o el disco compacto en la canción para acompañar a los niños mientras practican cómo parar donde estén, tirarse al suelo y rodar. O haga que los niños canten en grupo mientras cada uno practica "para, tírate y ponte a rodar".

Nota especial: No use movimientos con las manos u otros movimientos aparte de específicamente los de parar, tirarse y rodar que se muestran en los dibujos de esta lección. Los niños podrían confundir los movimientos de las manos con el comportamiento correcto de tirarse al piso y rodar para apagar las llamas.

Detente, tírate y rueda si se te incendia la ropa

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Discusión: Piense con los niños sobre cómo se les podría incendiar la ropa (como cuando se acercan demasiado a una fogata o a una parrilla de barbacoa o juegan con fósforos o encendedores.) Hábleles acerca de cómo evitar que se les incendie la ropa (deben evitar cosas calientes que puedan hacer daño y nunca deben tocar fósforos y encendedores).

Discusión: Hable acerca de otras situaciones con incendios, humo o quemaduras en las que el procedimiento “Detente, tírate y rueda” no sirve (por ejemplo, escaldaduras con agua caliente, cuando el detector de humo suena, un fuego en la estufa).

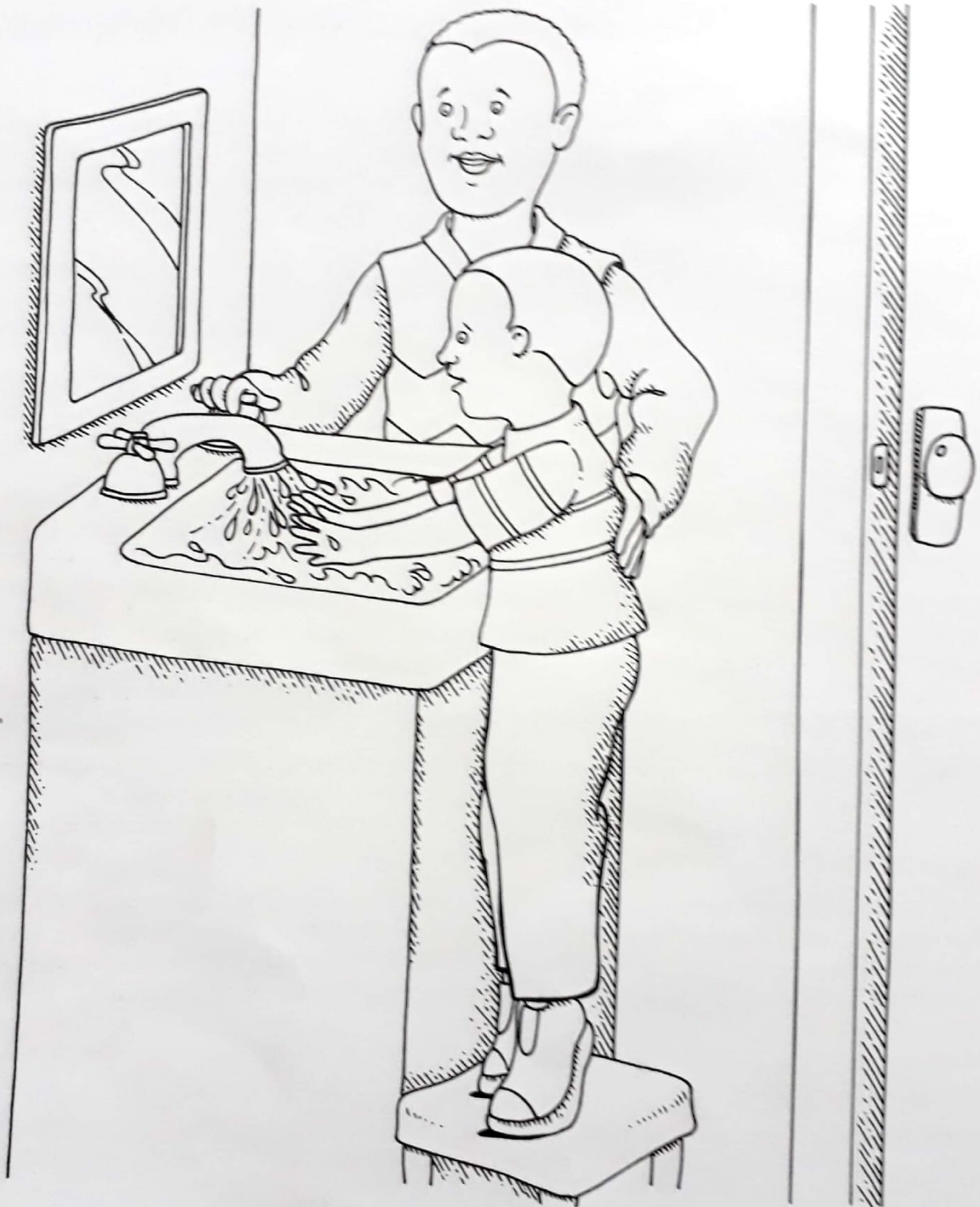
Ilustración: Copie la ilustración y pídale a los niños que la coloreen. O recorte las ilustraciones del niño mostrando cómo hacer “Detente, tírate y rueda” y pídale a los niños que las emparejen con los objetos de la ilustración original.

Usted podría usar ilustraciones de revistas y preguntarles a los niños si harían “Detente, tírate y rueda” en la situación que se ve en la ilustración.

Demostración: Pídale a un niño que use una muñeca para mostrar cómo hacer “Detente, tírate y rueda”.

ESPACIO PARA SUS IDEAS





ENFRÍA UNA QUEMADURA

Comportamiento 4

Enfría una quemadura

OBJETIVOS

Concepto

- Los niños pueden recitar el procedimiento correcto de primeros auxilios para quemaduras menores.

Acción

- Los niños pueden demostrar el procedimiento "Enfría una quemadura" en caso de una quemadura.
- Los niños pueden identificar a los adultos o a otras personas que los cuidan (hermanos o hermanas mayores u otras niñeras/os) a las cuales llamarían solicitando ayuda en caso de una quemadura.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento: Enfríe la quemadura con agua fría inmediatamente. Mantenga agua fría sobre la quemadura durante un gran rato. (Deje que el agua fría caiga sobre el área quemada unos 10 a 15 minutos.) Los niños deben decirle a un adulto cuando una quemadura ocurre. No deben nunca ocultar ni la lesión más pequeña. Si hay joyas o ropa sobre el área quemada se deben quitar antes de enfriar la quemadura. (No use hielo en una quemadura.)

Cubra la quemadura enfriada con una gasa estéril o con el material más limpio disponible. Nunca use cremas o ungüentos a menos que el médico lo indique. Busque asistencia médica inmediatamente para quemaduras más grandes del tamaño del puño de la persona lesionada o si la quemadura es profunda.

¿Por qué?: Hay dos razones para enfriar una quemadura. El daño a la piel continúa aun después de que la fuente de calor (la llama, el líquido caliente u otra fuente) se haya eliminado. Enfríar la quemadura evita este daño adicional a la piel y puede reducir significativamente la magnitud del daño. (Los productos con base de petróleo pueden causar infección) Además, enfriar la quemadura alivia el dolor un poco.

Síntomas de quemaduras:

De primer grado: Enrojecimiento de la piel y algún dolor; se siente sequedad y calor al tocarla.

De segundo grado: Enrojecimiento de la piel con ampollas, con líquido saliendo del área de la piel dañada.

De tercer grado: Piel blanca o chamuscada, a menudo seca y de apariencia correosa, con la posibilidad de quemaduras de primer y segundo grado alrededor del área afectada. En el caso de quemaduras grandes de tercer grado, el dolor puede no ser muy intenso debido a la destrucción de las puntas de los nervios.

Enfría una quemadura

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales

- Pintura al temple
- El grifo de la cocina o del baño en la guardería infantil.

Pasos de la lección

- Dígales a los niños que van a simular que se han quemado la mano.
Pídale a cada niño/a que diga cómo obtuvo la supuesta quemadura (*derramó sopa caliente, tocó la estufa de leña por accidente*).
- Pídale a cada niño/a que se pinte la mano para simular la supuesta quemadura.
- Pídale a cada niño que enfríe “la quemadura” dejando correr agua fría sobre ella hasta que la pintura al temple se lave. (*El empleado/a de la guardería y los otros niños pueden preguntar “¿Todavía te duele?” mientras quede pintura en la mano.*)
- Pídales a los niños que le digan a qué adultos u otras personas que los cuidan podrían acudir para que los ayuden.

Enfría una quemadura

PLAN DE LA LECCIÓN PARA LA CANCIÓN

BAJO AGUA FRÍA

^{Dm}
Tanto duele cuando me quemó
^{A7}
que me hace llorar,
pero hay una cosa
^{Dm}
que debo recordar.

Hay algo que puedo hacer
^{D7} ^{Gm}
para calmar el dolor,
^{Dm}
hay algo que puedo hacer
^{A7} ^D
para sentirme mejor.

Coro:

^D
Bajo agua fría, bajo agua fría
^{A7}
bajo agua fría hay que poner,
^{Em7}
una quemadura, una quemadura
^{A7} ^D
para que deje de doler.

Bajo agua fría, por mucho tiempo
^{A7}
por mucho tiempo hay que dejar,
^{Em7}
una quemadura, una quemadura
^{A7} ^D
para que deje de quemar.

Tanto duele cuando te quemas, ¡Ay, ay ay!
Que te hace llorar,
pero hay dos cosas
que debes recordar.
Dile lo que pasó
a una persona mayor,
y búscate agua fría
para quitarte el dolor. (¡Ahhhh!)

Coro

El estilo de esta canción es de plena de Puerto Rico.

1. Ponga la canción "Bajo agua fría" para que los niños la escuchen.
2. Enséñeles a los niños a cantar la canción entera, o una parte. Por lo general es más fácil para los niños aprender el coro al principio antes del resto de la canción. Usted podría enseñarles a los niños más pequeños sólo el coro de la canción. Van a entender el mensaje de la canción de todas maneras.
3. Haga que los niños se pongan de pie para cantar la canción. Mientras cantan el coro, haga que los niños simulen poner una mano, u otra parte del cuerpo bajo o en agua fría en una quemadura "de mentiras".
4. Dígales a los niños que si se queman deben poner la parte del cuerpo que se quemó en agua fría por mucho tiempo. Hable con ellos sobre lo que significa por mucho tiempo. Por ejemplo, pregúnteles "¿Qué cosas de las que ustedes hacen toman mucho tiempo?" (Respuestas posibles: comerse un helado, vestirse.)

Enfría una quemadura

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Discusión: Hable con los niños acerca de cómo pueden distinguir entre el agua caliente y la fría si saben reconocer los símbolos en los grifos. (*Cold* y *Hot*, H y C)

Demostración: Use tarjetas, una con la palabra *Cold* y otra con la palabra *Hot* en ellas. Use tarjetas con la letra C y la letra H en ellas y ponga a los niños a practicar hasta que entiendan los símbolos. Vaya con los niños por la guardería infantil y señáleles las distintas manijas de los grifos del agua caliente y fría.

Discusión: Pídeles a los niños que simulen caminar descalzos por la playa en un día caliente. Pregúnteles qué harían para enfriarse los pies calientes. La mayoría dirán, “Meterlos al agua”.

Para identificar los grifos del agua caliente: Amarre un pedacito de lana roja al grifo de agua caliente.

Ilustración: Haga copias de la ilustración “Enfría una quemadura” para que los niños la coloreen o para usarla como afiche de demostración. Pídeles a los niños que lleven el dibujo a la casa a sus padres.

ESPACIO PARA SUS IDEAS





GATEAR POR DEBAJO DEL HUMO

Comportamiento 5

Gatear por debajo del humo

OBJETIVOS

Concepto

- Los niños pueden describir qué se debe hacer si hay mucho humo donde ellos están.

Acción

- Los niños demostrarán el procedimiento "Gatear por debajo del humo".
- Los niños se alejarán del humo si hay otra manera de salir.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento: Siempre debe saber de dos formas de salir de cada habitación. De esta manera, si el calor y el humo impiden su salida, puede probar la segunda salida. Si ahí también hay humo, gatee por debajo del humo con las manos y las rodillas para escapar. Vaya rápidamente a la salida.

¿Por qué?: El humo contiene gases venenosos, lo que lo hace peligroso de respirar. Es caliente y también muy oscuro. El humo y otros gases que salen del fuego puede causar problemas respiratorios serios, dañar los ojos y causar la muerte en cuestión de minutos. El humo caliente sube hacia el cielo raso, dejando el aire más frío y limpio entre 12 y 24 pulgadas (30 y 60 centímetros) del suelo.

Gatear por debajo del humo

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales

- Sábana o mantel (*preferiblemente oscuros*)

Pasos de la lección

- Reúna a los niños en el centro de la guardería infantil. Dígales que van a simular que están en un cuarto lleno de humo. Dígales que usted va a usar una sábana para *simular* el humo.
- Explique que el humo, como el fuego, es caliente y que necesitan mantener la nariz por debajo del humo, pero por encima del piso, cuando se dirijan a la puerta para salir a donde no hay humo.
- Asigne a cuatro niños para que sostengan las puntas de la sábana o el mantel a la altura de la cintura.
- Pídales a los niños que tomen turnos gateando por debajo de la sábana o del mantel hacia la puerta. Los niños que sostienen el mantel deben moverse al ritmo del niño(a) que gatea hacia la puerta.

*Recuerde, este ejercicio les enseña a los niños cómo gatear por debajo del humo para que puedan salir **afuera**. Así que es importante ejecutar esta lección **adentro**. ¡Es una gran actividad para un día lluvioso!*

Gatear por debajo del humo

LECCIÓN DEL PLAN PARA LA CANCIÓN

GATEA POR DEBAJO DEL HUMO

^C
 Espero que no estés
^{G7}
 en un incendio jamás,
^{G7}
 que nunca haya fuego
^C
 en la casa donde estás;
^C
 pero si un día pasa
^C ^{C7} ^F
 en la escuela o el hogar,
^F ^C
 tienes que estar listo
^{G7} ^C
 para salir de allá,
^F ^C
 tienes que estar listo
^{G7} ^C
 para salir de allá.

Coro:

^{G7} ^C
 Gatea por debajo del humo,
^{G7} ^C
 donde el aire puro se puede respirar.
^{G7} ^C
 Gatea por debajo del humo,
^{C7} ^C
 para ver cómo te vas a escapar.

El humo es molesto
 porque no te deja ver,
 también es peligroso
 y te hace toser;
 por eso hay que pasar
 por donde el humo no está,
 gatea por el piso
 y sal afuera ¡ya!
 Gatea por el piso
 y sal afuera ¡ya!

Coro

Hablado:

¡Vámonos!
 Todo el mundo, ¡afuera!

El estilo de esta canción es una polca norteña de México y del Sudoeste de los Estados Unidos.

1. Ponga la canción “¡Cuidado! Puede estar caliente” para que los niños la escuchen.
2. Enséñeles a los niños a cantar la canción entera, o una parte. Por lo general es más fácil para los niños aprender el coro al principio antes del resto de la canción.
3. Recuérdeles a los niños que deben gatear sobre las manos y las rodillas para salir de la casa si hay humo en la habitación o en la casa. Dígales que el humo sube y que el aire que queda abajo está limpio y es más fácil respirar si gatean por debajo del humo para salir.
4. Haga que los niños imiten cómo un perro correría detrás de un conejo o cómo un caballo corre una carrera. (Practican cómo gatear rápido).
5. Haga que practiquen gatear por debajo del humo y salir rápidamente por una puerta para escapar del fuego.

Gatear por debajo del humo

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Discusión: Hable con los niños acerca de cuándo deben gatear para alcanzar la salida (*cuando hay humo y cuando no pueden ir en dirección contraria al humo*). Hable con los niños acerca de cuándo deben llevar a cabo el comportamiento “Detente, tírate y rueda” (*cuando se les incendia la ropa*).

Representaciones: Pídale a los niños que simulen estar en un cuarto lleno de humo y que le digan qué hay que hacer. Luego, pídale que simulen que su ropa se ha incendiado y que le digan qué hay que hacer. O, pídale a cada niño que “Gatee” por debajo del humo o que “Se detenga, se tire y rueda”; pídale a los otros niños que adivinen de qué problema se trata. Repita las representaciones hasta que quede satisfecho(a) de que cada niño(a) sabe cuándo “Gatear” o cuándo “Detenerse, tirarse y rodar”.

Marionetas: Use una marioneta para demostrar “Gatear”. Pídale a los niños que tomen turnos para sostener la sábana, el mantel o cualquier otra tela oscura o gris. Dígales a los niños que simulen que la sábana o el mantel es humo. Pregúntele a cada niño qué debe hacer la marioneta. Refuerce las respuestas correctas haciendo que la marioneta gatee.

Ilustración: Pídale a los niños que coloren la ilustración o usen el dibujo de afiche para recordarles gatear por debajo del humo. Los niños podrían llevar el dibujo a su casa a los padres.

ESPACIO PARA SUS IDEAS





**RECONOCE EL SONIDO DE LA ALARMA O
EL DETECTOR DE HUMO
HAZ UN DETECTOR DE HUMO DE JUGUETE**

Comportamiento 6

Reconoce el sonido de la alarma o el detector de humo

OBJETIVOS

Concepto

- Los niños describirán el sonido del detector o alarma de humo cuando nos advierte que hay humo o fuego.
- Los niños sabrán que deben escapar del edificio o de la casa cuando la alarma suena.

Acción

- Los niños aprietan el botón del detector para oír el sonido de la alarma.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento: Los padres de familia y otras personas que cuidan a los niños deben instalar detectores de humo en cada nivel de la casa y afuera de cada área de dormir. Se deben instalar detectores de humo en las guarderías. (Averigüe con las autoridades locales sobre asuntos de incendios acerca del lugar apropiado para instalarlos.) Es la responsabilidad de los que cuidan a los niños darle mantenimiento a los detectores. Es necesario probar los detectores de humo semanalmente apretando el botón de prueba para asegurarse de que las pilas están funcionando. Es necesario reemplazar las pilas por lo menos una vez al año o cada vez que el detector haga un ruido para advertir de que las pilas están bajas.

Los niños necesitan saber que el detector de humo les advierte si hay humo o fuego y que cuando oigan la alarma de advertencia deben salir de la casa o del edificio. Necesitan saber cómo suenan las señales de advertencia. Cuando oigan el detector sonar, deben practicar escapar del fuego.

¿Por qué?: Tener un detector de humo disminuye a la mitad el riesgo de morir en un incendio en el hogar. Los detectores de humo advierten con suficiente tiempo a la gente que hay humo para que tengan una mayor oportunidad de escapar del fuego.

Reconoce el sonido de la alarma o el detector de humo

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales

- Detector de humo
- Platos de cartón de tamaño pequeño
- Goma de pegar
- Creyones rojos

Pasos de la lección

- Muéstreles a los niños el detector de humo. Explíqueles que el detector les advertirá si hay incendio o humo.
- Dígales que cuando oigan el sonido significa que tienen que salir de cualquier edificio en que se encuentren. Apriete el botón de prueba y manténgalo apretado lo suficiente para que ellos sepan cómo ha de sonar si está detectando humo.
- Permítale a cada niño/a tocar el detector de humo y apretar el botón.
- Pídales a los niños que hagan un detector de juguete usando los dos platos de cartón pequeños.
- Pídales que peguen los platos uno con otro.
- Cada niño/a debe pintar un botón de prueba en el detector de juguete.
- Los niños pueden imitar el sonido del detector de humo mientras aprietan los botones de prueba en sus detectores de juguete.

Reconoce el sonido de la alarma o el detector de humo

PLAN DE LA LECCIÓN PARA LA CANCIÓN I

EL DETECTOR DE HUMO

^{Bb} Cuando estás durmiendo
^{F7} ^{Bb} junto a tu osito,
^{Bb} ^{F7} quietito en la cama
^{F7} ^{Eb} ^{Adim7} acurrucadito,
^{Bb} ^{Eb} tal vez una alarma
^{F7} ^{Bb} rompa el silencio.
^{Bb} ^{F7} Es para decirte
^{Fb} ^{F7} ^{Bb} "Sal afuera ya."

Suena la alarma

Coro:

^{Bb} ¡Apúrate! ¡Apúrate!
^{Eb} Tenemos que salir.
^{F7} ¡Apúrate! ¡Apúrate!
^{Bb} Tenemos que salir.
^{Gm7} Ya sonó la alarma,
^{Cm7} tenemos que salir,

^{F7} ^{Bb} y no vamos a volver adentro.
^{Bb} El detector dice
^{Eb} que hay humo por acá,
^{Bb} el detector dice
^{Eb} que hay humo por acá,
^{Gm7} por eso tenemos
^{Cm7} que salir afuera ya,
^{F7} ^{Bb} y no vamos a volver adentro.

Cuando estás en clase
 junto a tus amigos,
 aprendiendo cosas,
 todos sentaditos,
 tal vez una alarma
 rompa el silencio.
 Es para decirte
 "Sal afuera ya."

Suena la alarma

Coro

Esta es una canción de cuna en las estrofas y calipso en el coro. La canción de cuna es común en muchas culturas y el calipso es de las Antillas.

1. Ponga la canción "El detector de humo" para que los niños la escuchen.
2. Enséñeles a los niños a cantar la canción entera, o una parte.
3. Los niños pueden representar la canción simulando que están dormidos en la cama en la primera estrofa. Cuando oyen el sonido del detector de humo, pueden practicar cómo salir caminando o gateando de la casa o de la clase mientras cantan el coro — ¡Apúrate! ¡Apúrate! Etc. En la segunda estrofa pueden simular que están ocupados estudiando o jugando en la guardería o en la escuela. Cuando el detector de humo suena, pueden salir de la habitación o de la guardería mientras escuchan o cantan el coro.
4. Pregúnteles a los niños qué deben hacer cuando oyen sonar el detector de humo. (Salir de la casa o del edificio).

Reconoce el sonido de la alarma o el detector de humo

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Discusión: Éste es un buen momento para repasar con los niños las diferentes destrezas que han aprendido y cuándo deben usarlas. Invente historias acerca de distintas situaciones de incendio y humo y permítales a los niños que le digan o le muestren lo que los niños en las historias deberían hacer en esa situación.

Ejemplos: El suéter de Mauricio se incendia cuando él se acerca demasiado a una estufa. ¿Qué debe hacer? (*Detenerse, tirarse y rodar.*)

María se despierta con el sonido del detector de humo y hay humo por toda la casa. (*Gatear por debajo del humo y salir.*)

Toño oye la alarma de humo comenzar a sonar pero no ve humo. (*Seguir el plan de escape de la familia y salirse de la casa.*)

Estela está parada cerca de la parrilla de barbacoa de la familia y el viento le sopla humo en la cara. (*Alejarse del humo.*)

ESPACIO PARA SUS IDEAS





PRACTICA EL PLAN DE ESCAPE
NECITAS UN LUGAR ESPECIAL DE REUNIÓN

Comportamiento 7

Practica el plan de escape

OBJETIVOS

Concepto

- Los niños describirán las vías de salida de la guardería infantil a afuera.
- Los niños describirán el lugar de reunión acordado afuera de la guardería infantil.

Acción

- Con la ayuda de un empleado/a de la guardería, los niños practicarán un plan de escape de la guardería.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento:

Obtenga ayuda para el plan del departamento de bomberos local: De ser posible, obtenga la asistencia de su departamento de bomberos local para hacer y practicar el plan.

Conozca su plan: Desarrolle y discuta el plan de escape de su guardería. Asegúrese de que todos, incluyendo a los niños, sepan dos maneras de salir de cada habitación.

Póngase de acuerdo en una señal: Póngase de acuerdo sobre cuál debería ser la señal de escape de la guardería. Podría ser el detector de humo o alguna otra alarma. Asegúrese de que todos sepan cómo suena la señal.

Escoja un lugar: Póngase de acuerdo en un lugar de reunión afuera donde todos puedan encontrarse. Podría ser un buzón de correo o un cierto árbol, por ejemplo. Todos deben ir directamente al lugar de reunión, para que los empleados de la guardería puedan asegurarse de que todos están a salvo afuera. Usted debe tener una lista de asistencia de todos los niños para que todo el mundo pueda ser contado una vez que estén afuera y en el lugar de reunión.

Sepa cómo llamar: Sepa cómo llamar al departamento de bomberos. Memorice el número de emergencia (*911 u otro número de su área*). Acuérdesse de salir y luego llamar al departamento de bomberos de la casa de un vecino o de otro edificio o usar la caja de llamar al departamento de bomberos.

Practique el plan: ¡Practique su plan! Pregúntele al departamento de bomberos local con qué frecuencia lo debe practicar. Haga sonar el detector de humo u otra señal, siga la vía hacia la salida y vaya al lugar de reunión. En caso de un incendio verdadero, acuérdesse de que nadie debe volver a entrar hasta que los bomberos digan que se puede. (*Si tiene bebés en la guardería, pregúntele al departamento de bomberos acerca de los requisitos especiales de evacuación.*)

¿Por qué?: El humo y el fuego se esparcen muy rápidamente, de manera que es importante que todo el mundo sepa exactamente cómo escapar a salvo en forma rápida y calmada.

Practica el plan de escape

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales

- Un detector de humo de pilas u otra señal

Pasos de la lección

- Explíqueles a los niños que van a practicar cómo salir de la guardería infantil en caso de incendio.
- Con los niños en un grupo, haga sonar el detector de humo o la alarma, o cualquiera que sea su señal verdadera de emergencia. Pregúnteles a los niños qué es lo que ese sonido indica que debe hacerse.
- Camine rápidamente con los niños al lugar de reunión afuera. *(La primera vez, use la puerta que conduce a afuera de la manera más rápida; varíe sus rutas conforme los niños adquieran más práctica.)*
- Avíseles a los niños con anticipación que va a haber un simulacro de incendio para que puedan ponerse los abrigos si hace frío. No es necesario sorprender a los niños con un simulacro de incendios que no ha sido planeado. Los simulacros, sin embargo, se deben tomar en serio. Todas las personas en el edificio deben participar.
- Si la alarma suena cuando no se ha planeado ningún simulacro, todos deben salir inmediatamente sin detenerse a ponerse abrigos u otros artículos.
- Alterne simulacros de incendio con los de humo en los que les dice a los niños que hay humo en ciertas áreas. Haga que tomen la segunda vía de salida lejos del humo. Si hay humo en todas partes, los niños deben gatear por debajo del humo para salir.

Practica el plan de escape

PLAN DE LA LECCIÓN PARA LA CANCIÓN I

DOS MANERAS DE SALIR

Coro:

Dos maneras de salir,^{A7}
 dos maneras de salir,^D
 Tenemos que saber por si acaso,^{A7}
 dos maneras de salir.^D
 Dos maneras de salir,^{A7}
 dos maneras de salir,^D
 Tenemos que saber por si hay fuego,^{A7}
 dos maneras de salir.^{D B7}

Voy a contarle^{Em A7}
 a mi mamá y a mi papá^D
 lo que me han enseñado hoy,^{D#dim7 Em7}
 que hay que hacer un plan.^{A7 D B7}
 Un plan de escape,^{Em A7}
 y lo debemos practicar,^D
 para que todo el mundo^{D#dim7 Em7}
 salga seguro del hogar.^{A7 D}

Coro

Hablado:

¿Sabes qué?
 En la casa como en la escuela,
 debemos saber dos maneras de salir.

Voy a contarle
 a mi mamá y a mi papá
 lo que me han enseñado hoy,
 que hay que hacer un plan.
 Un plan de escape,
 y lo debemos practicar,
 que todos salgan seguros
 y que nadie quede atrás.

Coro

Hablado:

Amigos, acuérdense: si hay fuego,
 todo el mundo tiene que salir afuera ¡ya!

El estilo de esta canción es el de un son de Cuba.

1. Ponga la canción "Dos maneras de salir" para que los niños la escuchen.
2. Enséñeles a los niños a cantar la canción entera, o una parte.
3. Haga que los niños muestren las dos salidas o maneras de salir de la guardería.
4. Hable con los niños sobre la importancia de salir de un edificio si el detector de humo suena, si hay humo, o si hay fuego.

Practica el plan de escape

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Carta a los padres: Envíe la carta sobre cómo planear un escape y la hoja cuadriculada para el plan de escape que se incluye en esta lección a los padres o a otros adultos responsables en el hogar.

ESPACIO PARA SUS IDEAS



Estimados padres:

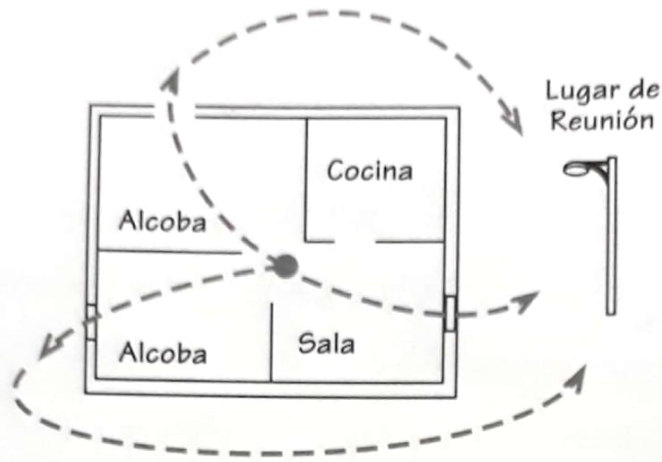
¿Sabría su familia cómo escaparse si hubiera un incendio en su casa? Un plan de escape del hogar es un plan para evacuar la casa de manera segura en caso de incendio. Todos los miembros de la unidad familiar deben saber dos maneras de salir de cada habitación en caso de que una de las salidas esté obstruida por el fuego o el humo.

A continuación se dan los pasos a seguir para hacer su plan:

1. Reúna a la familia y **dibujen un plano simple** de la casa. Pueden usar la hoja cuadriculada que se incluye con esta carta.
2. **Planee dos salidas de cada habitación.** La primera salida debe ser la puerta y la segunda debe ser otra puerta o una ventana.
3. **Asegúrese de que las puertas y las ventanas se puedan abrir fácilmente.** En un edificio de dos pisos, planee su escape por una ventana que dé sobre un techo o porche. Si tiene que usar una escalera de escape, asegúrese de que todos la sepan usar.
4. **Escoja un lugar de reunión específico para todos los miembros de la familia, fuera de la casa,** y señálelo en el plan de escape. El lugar de reunión debe ser algo que siempre está en el mismo lugar, como un árbol, un poste del teléfono, o la casa de un vecino.
5. **Asegúrese de que todos entiendan las rutas de escape que se han planeado.**
6. **Instale detectores de humo** en cada nivel de la casa y afuera de cada dormitorio. Pruébelos mensualmente. Si duermen con las puertas de las alcobas cerradas, asegúrese de que todos puedan oír los detectores de humo.
7. **Haga un simulacro de incendio por lo menos dos veces al año.** Ponga a los miembros de su familia a practicar usando tanto la segunda salida como la primera.
8. Si vive en un edificio alto, quizás tenga que usar otra estrategia. **Nunca use el ascensor** en caso de incendio. El ascensor podría llevarlo(la) a un piso en el que haya fuego. Use las escaleras. Si humo o fuego obstruyen la puerta de su apartamento, ciérrela y cubra todas las ranuras por las que se pueda meter el humo. Llame al departamento de bomberos por teléfono, aun si los bomberos ya han llegado al edificio, e infórmeles sobre dónde está. Agite un material de color claro por la ventana para ayudar a los bomberos a encontrarlo(la).
9. Si vive en una casa prefabricada móvil, siga los mismos pasos. Mantenga todas las salidas despejadas e instale los detectores de humo en las paredes interiores.

Atentamente,

Plan de escape de la familia



A large grid area for drawing the escape plan.

PRACTICA EL PLAN DE ESCAPE



RECONOCE AL BOMBERO COMO ALGUIEN QUE PUEDE AYUDAR
*HAZ UN CÍRCULO ALREDEDOR DEL BOMBERO QUE ESTÁ LISTO
PARA COMBATIR UN INCENDIO*

Comportamiento 8

Reconoce al bombero como alguien que puede ayudar

OBJETIVOS

Concepto

- Los niños pueden identificar al bombero como un asistente de la comunidad adulto y amistoso.
- Los niños reconocerán la ropa diferente y el equipo usados por los bomberos cuando están en un incendio.

Acción

- Los niños harán un círculo alrededor del bombero que está listo para combatir el fuego que se muestra en la ilustración de esta sección.
- Los niños demostrarán conocimiento de las acciones apropiadas que deberán seguir en una situación de incendio y rescate.

INFORMACIÓN PARA EL MAESTRO

Procedimiento: El bombero es un asistente de la comunidad que se preocupa por la seguridad de la comunidad. El bombero trabaja para el departamento de incendios y nos puede ayudar de muchas maneras apagando incendios, enseñando a la gente a evitar fuegos, rescatando a la gente de los incendios y respondiendo a emergencias médicas. Los bomberos deben usar ropa especial para mantenerlos a salvo del fuego. Llevan abrigos, guantes, pantalones, capuchas y botas protectores especiales. También llevan un casco protector, usan un dispositivo de alarma para pedir auxilio si se encuentran en peligro y usan un aparato especial de respiración que les permite respirar cuando se meten en un incendio. Esto puede parecerles y sonarles aterrador a los niños a menos que la necesidad para tal equipo sea explicada.

¿Por qué?: Familiarizarse con el papel del bombero y con la apariencia y el sonido del equipo de bombero que se usa en una situación en que se combate el fuego, puede disminuir el miedo que los niños podrían sentir durante un incendio. Puede motivar la cooperación en incidentes de rescate del fuego para salvar vidas.

Reconoce al bombero como alguien que puede ayudar

PLAN DE LA LECCIÓN

Materiales

- El conjunto completo de equipo y ropa protectora del bombero, traído a la clase por un bombero local. Esto incluye el casco, el abrigo y los pantalones protectores, la capucha, los guantes y el aparato de respiración autocontenido.

Pasos de la lección

- Planee el tiempo e invite a un bombero local a su clase.
- Discuta los objetivos de esta lección con el bombero y dígame qué equipo debe traer a la clase. (El bombero debe llegar con su uniforme de la estación y ponerse el equipo protector enfrente de los niños para que ellos tengan la oportunidad de conocerlo sin el equipo que podría resultar aterrador.)
- Antes de la visita del bombero, prepare a los niños para lo que van a ver y oír. Ponga la canción "El bombero es tu amigo" para que los niños la escuchen.
- Cuando llegue, presénteles a los niños el bombero. El bombero puede ayudar a los niños a que se sientan más cómodos, preguntándoles qué saben acerca de los bomberos y de lo que los bomberos hacen para ayudar a la gente de la comunidad.
- El bombero puede comenzar a explicar la necesidad de tener ropa y equipo especial al combatir incendios y rescatar gente.
- Yendo en el mismo orden en que se viste para un incendio verdadero (pantalones, botas, abrigo, capucha, aparato de respiración, casco, guantes), el bombero puede describir para qué se usa el equipo antes de ponérselo. El bombero debe caminar por la clase permitiéndoles a los niños tocar y ver cada artículo de cerca.
- Cuando explique acerca del aparato de respiración, hábleles a los niños de los sonidos que van a oír antes de ponérselo.
- Una vez que el bombero esté completamente vestido, el maestro puede explicar que a menudo, está oscuro durante un incendio. El bombero tiene que escuchar cuidadosamente para oír los sonidos de la gente a la que hay que rescatar.
- Enfatique la necesidad de que los niños comuniquen dónde están y de que no se escondan de su amigo el bombero.
- Conforme el bombero se va quitando cada artículo de ropa y de equipo, repita la explicación sobre el uso de cada uno. Ponga a los niños a explorar el equipo, tocándolo y probándose. Varios niños o el maestro de la guardería pueden ofrecerse de voluntarios para "uniformarse" para la clase.
- No compare al bombero con monstruos populares o héroes que asusten. Esto puede crear miedo de los bomberos.
- Para agradecerle al bombero amigo la visita, ponga a los niños a cantar "El bombero es tu amigo".

Reconoce al bombero como alguien que puede ayudar

PLAN DE LA LECCIÓN

EL BOMBERO ES TU AMIGO

^C Hay una persona que está para ayudarte,
para ayudarte de muchas maneras.

^{G7} Hay una persona que está para ayudarte,
para ayudarte de muchas maneras.

^F En un incendio esta persona
viene al rescate con su escalera.

^F En un incendio esta persona
viene al rescate con casco y manguera.

^F ¿Quién será?

^F ¿Quién será?

^F ¿Quién será?

^C ¡El bombero!

Coro:

^F Porque el bombero es tu amigo,
lo que te digo es la verdad.

^F Si te encuentras en un incendio,
el bombero te va a ayudar.

^F Y la bombera es tu amiga,
lo que te digo es la verdad.

^F Si te encuentras en un incendio,
la bombera te va a ayudar.

Hay una persona que está para enseñarte,
para enseñarte cómo evitar incendios.

Hay una persona que está para enseñarte,
para enseñarte cómo evitar incendios.

Esta persona también te enseña
si hay un fuego, cómo escaparte.

Esta persona también te enseña
si hay un fuego, cómo escaparte.

¿Quién será?

¿Quién será?

¿Quién será?

¡El bombero!

Coro:

Hablado:

¡Qué bueno es tener un amigo como el
bombero que está para ayudarnos!

El estilo de esta canción es el del vallenato de Colombia.

1. La canción "El bombero es tu amigo" se puede enseñar de manera similar a las demás canciones, primero haciendo que los niños escuchen la canción entera, y luego enseñándosela poco, a poco comenzando con el coro.
2. Ésta es otra forma de enseñar la canción. Antes de que los niños escuchen la canción, díales que la canción es sobre una persona especial. Pregunte: "¿Pueden adivinar quién es esa persona?" Haga que escuchen la primera estrofa y pare la cinta después de que la cantante repite tres veces "¿Quién será?" Usted puede repetir la pregunta "¿Quién será?" Cuando los niños den la respuesta correcta, haga que griten "¡el bombero!"
3. Siga las instrucciones en las páginas anteriores de esta lección sobre cómo integrar esta canción a la visita del bombero.

Reconoce al bombero como alguien que puede ayudar

ACTIVIDADES ADICIONALES DE APRENDIZAJE Y JUEGO

Discusión: Pregúnteles a los niños cómo pueden ayudar a su amigo el bombero en caso de incendio (*nunca deben esconderse, deben gritar para que el bombero sepa dónde están, deben gatear por debajo del humo para salir, una vez que están afuera, deben permanecer afuera*).

Actividad del dibujo: Use la ilustración en esta lección para mostrar diferentes maneras en que los bomberos se pueden vestir. Haga copias para los niños. Pídales que hagan un círculo alrededor del bombero que está listo para combatir el fuego (*el de la derecha con equipo completo de protección y aparato de respiración*).

Contar cuentos: Recorte las figuras de los bomberos y péguelos a un pedazo de cartón. Pídales a los niños que muestren las acciones de un bombero que se está alistando para ayudar a una familia cuya casa se ha incendiado. Los niños pueden contar un cuento acerca de la situación.

ESPACIO PARA SUS IDEAS

